



# De la théorie du modèle FRBRoo à la mise en pratique pour la valorisation des ressources d'un établissement culturel

Florent TETART  
SEMWEBPRO – novembre 2022



# Le logiciel PMB

## Présentation

- Logiciel libre de gestion de bibliothèques et centre de documentation
- Créé en 2003
- Édité par PMB Services depuis 2004
- Utilisé par des bibliothèques publiques, des bibliothèques spécialisées (ex : Agro ParisTech), des centres de documentation (ex : Comédie Française), dans le monde entier

# Le logiciel PMB

## Du modèle classique de la bibliothéconomie au FRBR

- PMB est basé sur une base de données relationnelle
- Au départ : description classique bibliothéconomique : Notices - Exemplaires
- En 2014 : passage à un modèle FRBR : ajout Œuvres – Expressions – Événements pour Radio France
- En 2015 : ajout des concepts (basés sur SKOS), système hybride :
  - Graphe SKOS
  - Table de relation URI – identifiant pour utilisation dans la base de données relationnelle

# Le modèle FRBR dans PMB

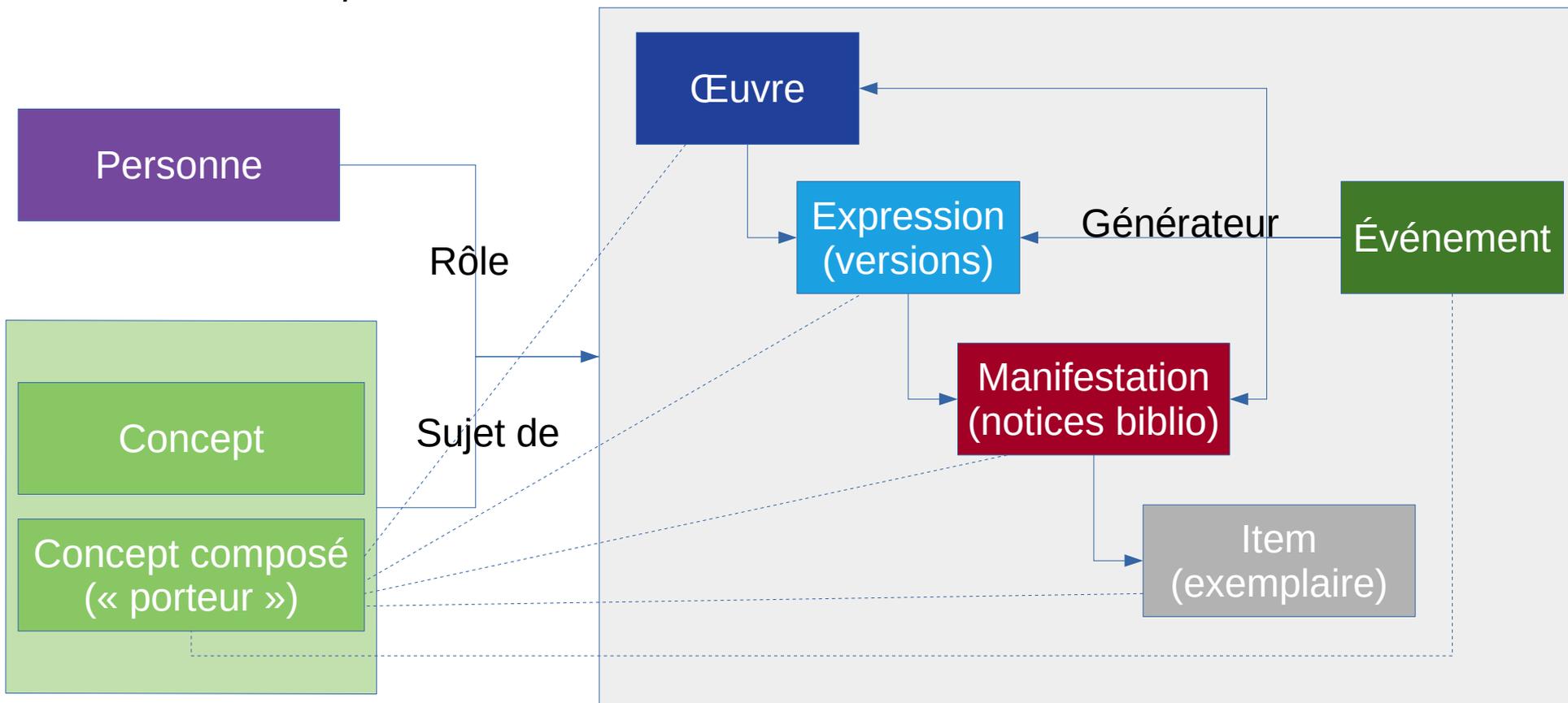
*Un modèle simple, pragmatique et efficace*

## Objectifs

- Décrire les éléments de contexte du domaine lié aux documents décrits dans PMB
- Suivre l'évolution du contexte et des documents
- Créer un modèle paramétrable « gérable » par les documentalistes

# Le modèle FRBR dans PMB

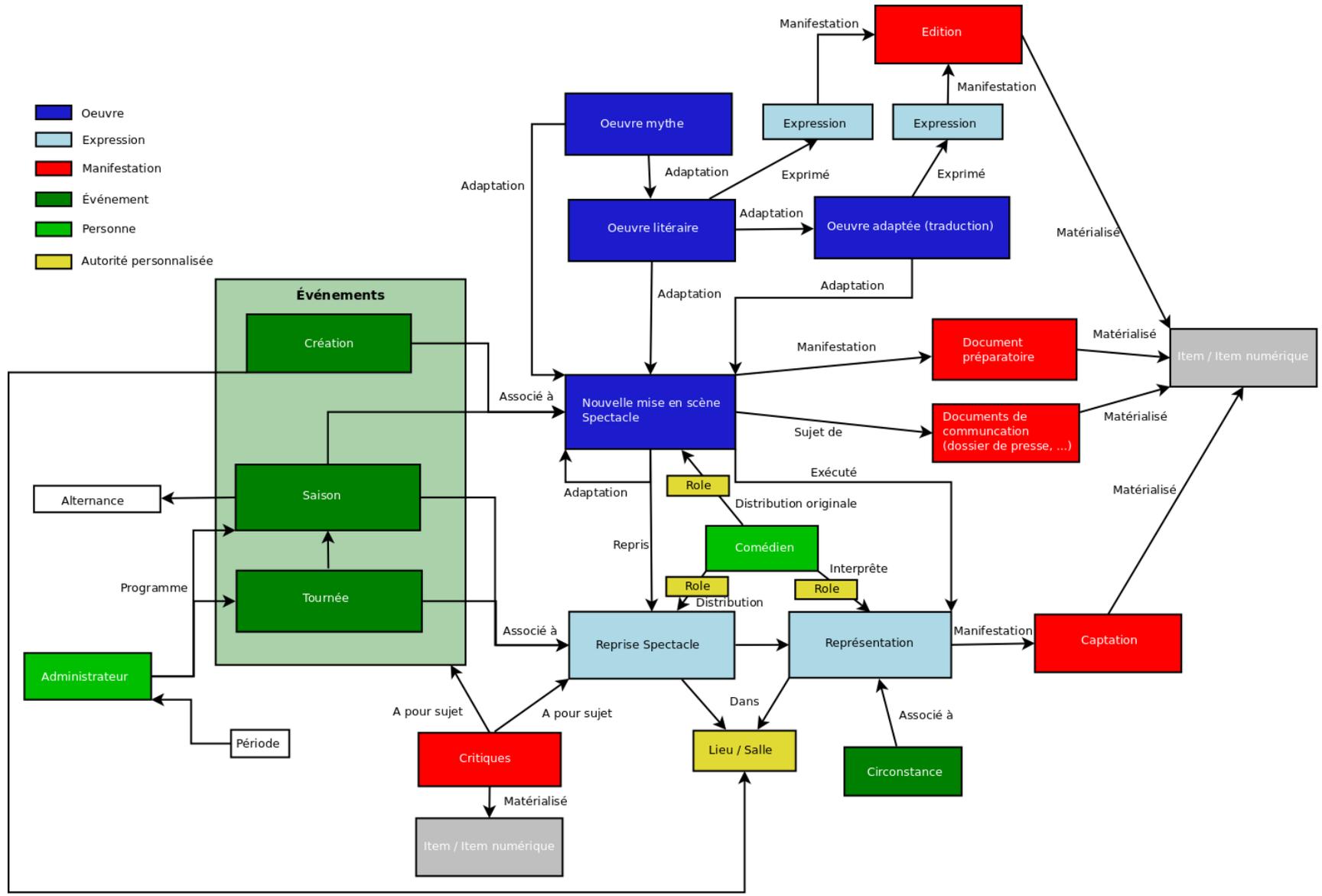
*Un modèle simple et efficace*



# Application à la Comédie Française

## La FRBRisation de la Comédie Française

- Objectif : retracer l'activité de la Comédie Française et présenter les documents produits lors de cette activité
- Données disponibles à la Comédie Française :
  - 🎯 **Documents** : livres sur le théâtre, sur la Comédie Française, textes littéraires des pièces, gravures à propos de la Comédie Française, objets scéniques, éléments de décors, œuvres d'art (ex : buste d'un comédien), maquettes des mises en scène, dossiers de presse, critiques, captations de spectacles
  - 🎯 **Éléments de contexte** : liste des mises en scène créées par la Comédie Française, liste des spectacles joués, saisons, troupe (sociétaires et pensionnaires), direction, lieux (salles), tournées



# Exposer les données en FRBRoo

## Pourquoi ?

- Utiliser un format universel (?? !)
- Modèle événement centré qui correspond bien aux objectifs du FRBR dans PMB : suivi des évolutions d'un domaine (culturel)
- Une ontologie RDF / OWL existante
- CIDOC-CRM : une référence dans les sciences humaines

# De la base de données relationnelle à FRBRoo

## Enjeux

- Transformation la plus automatisable possible
- Paramétrable mais pas programmée sur mesure (trop coûteux en temps)

## Démarche de transformation



# Modélisation de la transformation : l'enferBR(oo)

*Restons calme !!*

FRBRoo

- Basé sur CIDOC-CRM : **94 classes + 168 propriétés**
- Extension FRBRoo : une **60taine de classes supplémentaires** + une **60taine de propriétés supplémentaires**
- Documentation de référence : **230 pages**
- Plusieurs versions incompatibles
- Une nouvelle version « simplifiée » en cours de spécification : **LRMoo**
- « CIDOC-CRM propose un cadre conceptuel pour la description des héritages culturels, l'implémentation **est laissée à la libre interprétation de l'utilisateur** »...



= 5 mois temps plein pour étudier la transformation (non terminée)

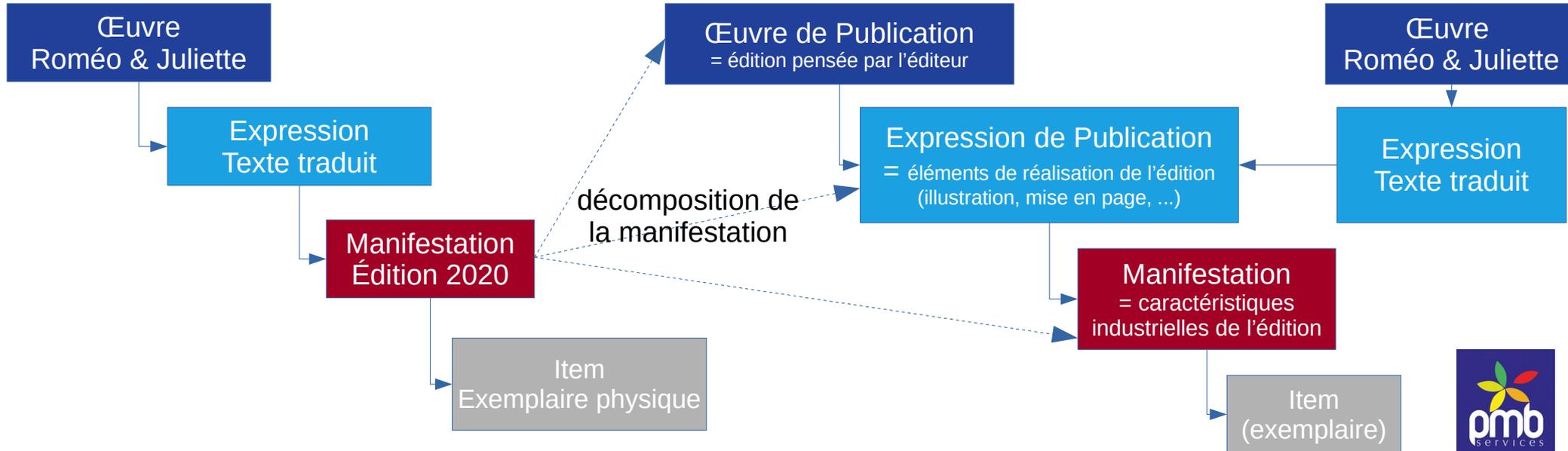
# Modélisation de la transformation : l'enferBR(oo)

Schéma de base  
(ex : pour un livre)

**PMB**

=

**FRBRoo**



# Modélisation de la transformation : l'enferBR(oo)

## Les expressions FRBRoo

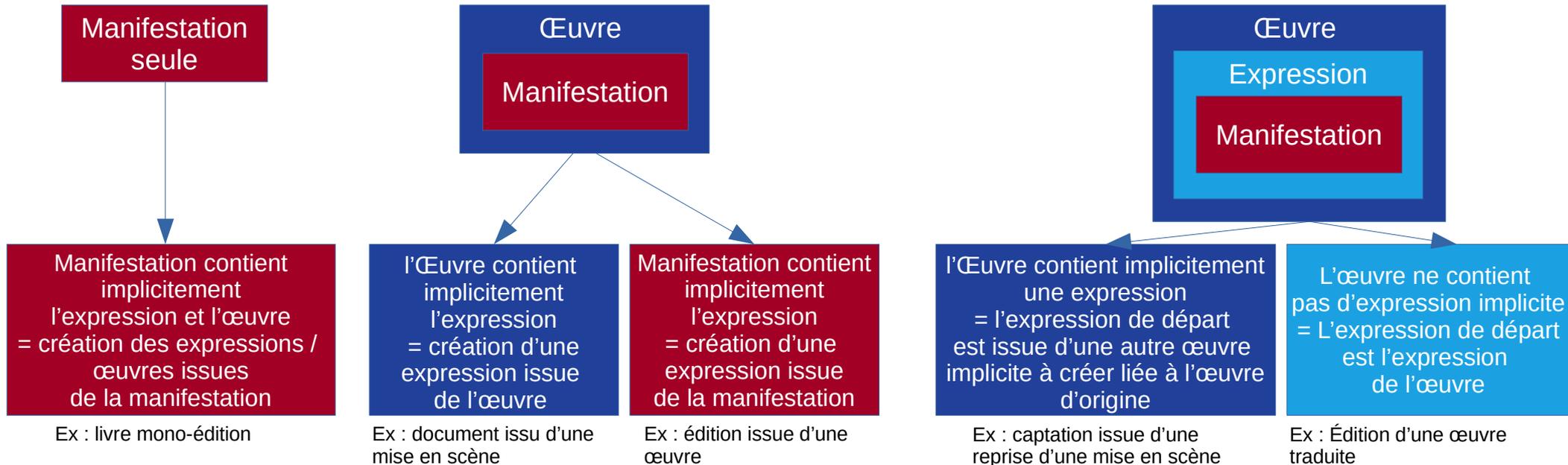
Pour la décomposition de la manifestation, FRBRoo fait la distinction entre :

- **Les publications** = la réalisation d'une édition
- **Les performances** = ce qui est réalisé pour une performance (ex pour la Comédie Française : ce qui est produit pour créer Mise en scène)
- **Les enregistrements** = ce qui est réalisé pour faire une captation d'une performance

# Modélisation de la transformation : l'enferBR(oo)

Comment s'y prendre ?

Réflexion sur notre propre méthodologie de modélisation pour en déduire 15 cas de transformation !



Pour chaque sous cas : 3 traductions possibles en fonction du type d'œuvre / manifestation : publication / performance / enregistrement

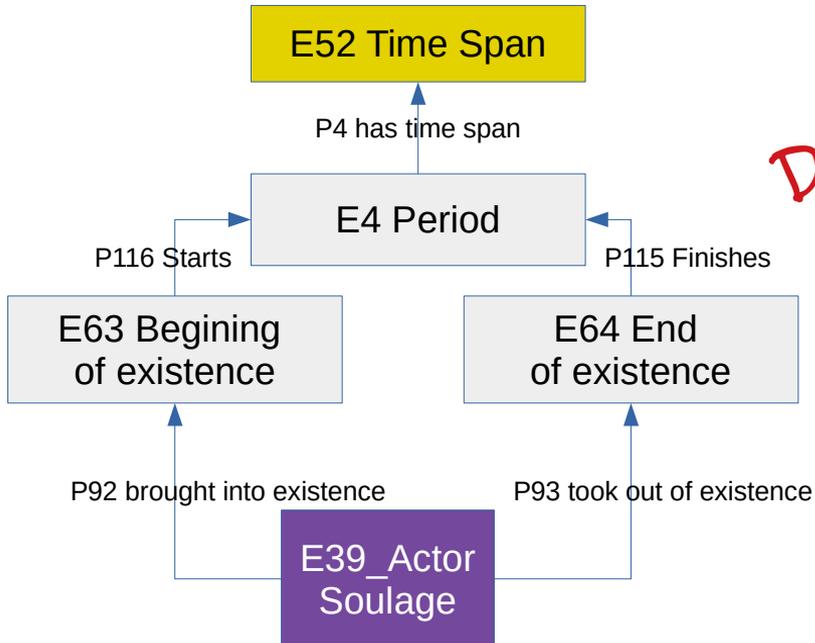
# Modélisation de la transformation : l'enferBR(oo)

Traduction des propriétés : natif ou héritage ?



Dans PMB :  
Soulage has\_date '1919-1922'

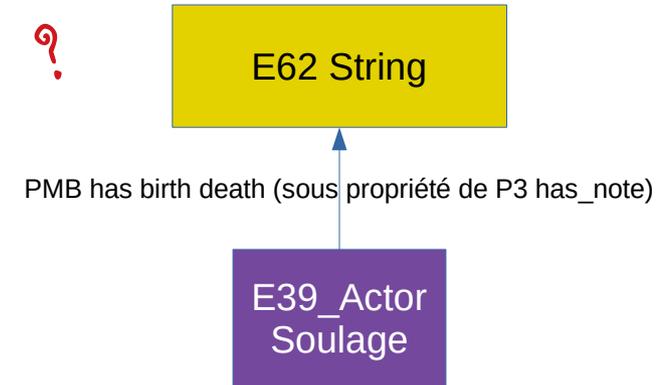
Traduction native FRBRoo



*Devinez lequel on préfère ?*

OU

Traduction par héritage de propriété



# Ontologie de transformation

## Description de la transformation : démarche générale

- 🎯 Pour chaque entité de PMB, des scénarios de conversion en une ou plusieurs entités FRBRoo typées (15 pour les œuvres / expressions / manifestations) sont établis en fonction de propriétés discriminantes décrites dans l'ontologie de transformation
- 🎯 Chaque propriété standard de PMB a un scénario propre de transformation
- 🎯 Les propriétés personnalisées sont déclarées dans l'ontologie de transformation comme un héritage des propriétés type ou de note FRBRoo. Elles créent une extension FRBRoo par héritage
- 🎯 Partie traitée partiellement : les événements FRBRoo

# FRBRoo un modèle universel ?

## Ça dépend pour qui...

- Le modèle FRBRoo est universel en ce sens qu'il permet par ses mécanismes d'extension de s'adapter à tout domaine dont on veut décrire l'évolution et les productions associées. Il est théoriquement parfait !
- En pratique, il n'est pas universellement exploitable par le consommateur de données : il est difficile de ne pas étendre ce modèle, ce qui revient à faire une ontologie sur mesure.

**Pour avoir des données exploitables, il faut le considérer comme un « méta-modèle »**

# Ce que ce projet nous a apporté

## Beaucoup de patience...

- Cela nous a permis une réflexion en profondeur sur nos propres ressorts de modélisation et cela nous a éclairés sur des choix implicites que nous faisons en modélisation dans PMB
- Cela nous ouvre des portes pour modéliser nos modèles et créer un module de modélisation dans PMB
- Cela nous a appris que la perfection n'est pas de ce monde !

**Merci pour votre écoute !**